



ประวัติและความเป็นมาของพระยม

เมื่อประมาณ ๑,๕๐๐ ปีก่อนพุทธกาล ได้มีชนชาติพเนจรพวกหนึ่งได้ท่องเที่ยวไปในที่ราบอันกว้างใหญ่ตั้งแต่ภาคเหนือของยุโรป (ประมาณดินแดนที่เป็นโปแลนด์ในปัจจุบัน) จนถึงตอนกลางของทวีปเอเชีย ชนพวกนี้มีรูปร่างสูง ผิวค่อนข้างขาว ศีรษะทู่ย มีม้าเป็นพาหนะ มีอาชีพเลี้ยงสัตว์และเพาะปลูกบ้างเล็กน้อย และชอบย้ายถิ่นที่อยู่โดยไปกันเป็นหมู่ ๆ ทั้งทางตะวันตก ทางใต้ และทางตะวันออก ชนพวกนี้มีขนบธรรมเนียม ภาษา และความเป็นไปเรื่องศาสนาของตนเอง และนำเอาความเชื่อเหล่านี้ไปในดินแดนนั้น ๆ ด้วย ชนเหล่านี้บางหมู่ได้บุกรุกเข้าไปในทวีปยุโรป และได้กลายเป็นบรรพบุรุษของพวกกรีก ละติน เกลต์ และคิวตอน บางหมู่ได้เข้าไปอาศัยอยู่ในแอนาทอลีเชีย บางหมู่คงอยู่ในดินเคิม และเป็นบรรพบุรุษของชาวบอลติกและสลาฟ ในบรรดาคนพวกนี้มีกลุ่มหนึ่งที่เรียกตนเองว่า อารยะหรืออารยัน (Aryan) พวกนี้ได้อพยพลงทางใต้ไปยังเทือกเขาคอเคซัส และที่ราบสูงอิหร่าน^๑ และต่อมาภายหลังได้แตกออกเป็นสองกลุ่ม กลุ่มหนึ่งยกลงไปอยู่ในดินแดนอิหร่าน อีกกลุ่มหนึ่งเดินทางต่อมาทางตะวันออกผ่านอาฟกานิสถานไปทางบัคเตรีย และไปตั้งหลักแหล่งในบริเวณลุ่มน้ำสินธุในประเทศอินเดีย กลุ่มที่ไปอยู่ในอิหร่านเรียกตัวเองว่า เอรีน ดินแดนที่ชนกลุ่มนี้ปกครองจึงมีชื่อว่า อิหร่าน ส่วนกลุ่มที่ลงไปทางลุ่มน้ำสินธุก็คือ บรรพบุรุษของชาวอินเดียในปัจจุบัน^๒

^๑A.L. Basham, The Wonder That Was India (Delhi : Rupa & Co., 1975), p. 30.

^๒เสฐียรโกเศศ - นาคะประทีป, ลัทธิของเพื่อน (พระนคร : คลังวิทยา, ๒๕๑๔), หน้า ๗๑.

คำว่า อารยะ และ เอรีน นี้ ปรากฏในรูปสันสกฤตปัจจุบันว่า อารย และ
 รูปบาลีว่า อริย ชาวเอรีนซึ่งต่อมากลายเป็นคำว่าอิหร่าน มีชื่อเรียกอีกชื่อหนึ่งว่า
 เปอร์เซีย คำว่าเปอร์เซียนั้นมาจากภาษากรีกที่เรียกชาวอิหร่าน และเรียกชื่อนคร-
 หลวงของประเทศอิหร่านว่า Persepolis (นครแห่งชาวปาร์ซี) และในที่สุดก็กลายเป็นชื่อประเทศเปอร์เซียไป ชาวอิหร่านเรียกล่าน้ำสินธุว่า ฮินดู และหมายถึงกลุ่มชน
 ทั้งหมดที่อาศัยอยู่ในดินแดนนั้นด้วย และต่อมากว่า ฮินดู ให้ความหมายคลุมไปถึงความ
 เชื่อของชนกลุ่มนี้ ตลอดจนเป็นชื่อของชนกลุ่มนี้ด้วย

ชาวกรีกเรียกดินแดนในบริเวณล่าน้ำสินธุว่า ฮินดิกา (Ἰνδική) และต่อมา
 เสียงเพี้ยนไปเป็น อินดิกา (INDICA) และกลายมาเป็นอินเดียในปัจจุบัน

ความสัมพันธ์ของคัมภีร์อเวสตะและคัมภีร์พระเวท

อเวสตะเป็นคัมภีร์ที่ศักดิ์สิทธิ์ของชาวเปอร์เซียโบราณ^๒ เมื่อประเทศเปอร์เซียตกอยู่ในอำนาจของมุสลิม ประชาชนชาวเปอร์เซียจึงเปลี่ยนเป็นมุสลิมโดยลำดับ ส่วนพวกที่ยังมั่นอยู่ในลัทธิเคิมต้องหนีภัยไปอาศัยอยู่ในประเทศอินเดียปะปนอยู่กับชนต่างชาติและลัทธิ ภาษาและลัทธิเคิมของตนก็เลือนไปที่ละน้อย หากยังรักษาคัมภีร์ของเก่าในลัทธิสืบไว้ได้บางคัมภีร์ ลัทธิของตนจึงไม่สูญ การสวดมนต์ภาวนายังคงสวดกันอยู่เป็นภาษาอเวสตะอันเป็นภาษาเดิม^๓ ศาสตราจารย์เป็นเจ้าของคำสอนในคัมภีร์อเวสตะเป็นชาวเปอร์เซียเดิมชื่อ ซาราซุสตรา (โซโรอัสเตอร์)^๔ คำสั่งสอนของท่านที่ตกมาถึงปัจจุบันนั้น

^๑ A.L. Basham, The Wonder That Was India, p. 29.

^๒ S.B.E. Vol. IV : The Zend - Avesta. Part I, p. xi.

^๓ เสรีบุรโกเศศ - นาคะประทีป, ลัทธิของเพื่อน, หน้า ๔๘ - ๕๐.

^๔ Zarathustra และมักเขียนเป็นภาษาอังกฤษว่า Zoroaster.

ไม่สมบูรณ์นัก แต่ก็มีเนื้อหาติดต่อกันและไต่ร่วรวมจนเอาไว้อย่างหนึ่งเป็นที่แน่นอน เมื่อ
 ชาราฐุสตราสิ้นชีวิตไปแล้วราวหนึ่งพันปี คำสั่งสอนเหล่านั้นถือเป็นตัวคัมภีร์ เรียกว่า
 อเวสตะ หรือ เซ็นด์ - อเวสตะ^๑ เรื่องราวในคัมภีร์อเวสตะให้ความรู้ทางคาน
 ประวัติศาสตร์และคานเทววิทยาของชาวเปอร์เซียโบราณในประเทศอิหร่าน การศึกษา
 เปรียบเทียบเรื่องราวทางศาสนาของชาวเปอร์เซียจากคัมภีร์อเวสตะกับชาวอินเดียจาก
 คัมภีร์พระเวทให้ความรู้เกี่ยวกับความเชื่อของชาวอารยันที่ผสมผสานกันกับความเชื่อของ
 ชาวเซมิติก และทำให้ทราบถึงรายละเอียดบางประการของความเชื่อดั้งเดิมของชาว
 อารยันเองด้วย^๒ เมื่อพิจารณาเปรียบเทียบคัมภีร์อเวสตะของชาวเปอร์เซียกับคัมภีร์
 พระเวทของชาวอินเดีย จะเห็นได้ว่า ภาษาที่ปรากฏในคัมภีร์ทั้งสองเป็นภาษาที่เก่ามาก
 ลักษณะ จุกประสงค์ เนื้อหา และรูปแบบคำประพันธ์ของคัมภีร์ทั้งสองก็คล้ายกัน^๓ จนอาจ
 สรุปได้ว่า เมื่อประมาณ ๑,๐๐๐ ปี ก่อนพุทธกาล ชาวอินเดียซึ่งยังเรียกตนเองว่า
 อารยัน เพิ่งจะแยกจากชาวอิหร่านและโคอพยพเข้ามาตั้งถิ่นฐานอยู่ทางภาคตะวันตก
 เฉียงเหนือของประเทศอินเดีย เข้าใจว่าในระยะที่ชาวอารยันเหล่านี้เดินทางเข้ามา
 สู่อินเดีย พวกเขาได้เริ่มประพันธ์บทสวดสรรเสริญเทพเจ้าขึ้น และต่อมาก็ไต่ร่วรวม
 ขึ้นเป็นคัมภีร์พระเวท

^๑ เสฐียรโกเศศ - นาคะประทีป, ลัทธิของเพื่อน, หน้า ๔๗.

^๒ S.B.E. Vol. IV : The Zend - Avesta, Part I, p. xii.

^๓ Arthur Berriedale Keith, The Religion And Philosophy of the Veda and Upanishads, Part I. (Delhi : Motilal Banarsidass, 1970), p. 31.

^๔ Arthur Anthony Macdonell, A History of Sanskrit Literature (Delhi : Motilal Banarsidass, 1971), p. 10.

แม้ว่าในสมัยต่อมาชาวเอรันในอิหร่านและชาวอารยันในอินเดียจะอยู่ห่างไกลกัน ความเชื่อเกี่ยวกับเทพเจ้าในคัมภีร์เวสตะ และคัมภีร์พระเวทก็ยังคงมีลักษณะคล้ายกันอยู่หลายประการ ทั้งทางด้านชื่อและหน้าที่ของเทพเจ้า เช่น Mithra, Verethraghna, Haoma, Vivanhvant ฯลฯ ในคัมภีร์เวสตะซึ่งอาจเทียบได้กับ Mitra, Vrtrahan, Soma, Vivasvant ฯลฯ ในคัมภีร์พระเวท^๑

นอกจากนี้ยังมีความคล้ายคลึงที่น่าสนใจเกี่ยวกับเรื่องของพระยม โอรสของวิวัสวัตหรือวิวัสวัตน์ ผู้เป็นมนุษย์คนแรกที่เกิด และเป็นผู้อุปการะสวรรค์ตามคัมภีร์พระเวทกับยิมะ (Yima) โอรสของวิวันหวัณต์ ในคัมภีร์เวสตะอีกด้วย^๒

พระยมในคัมภีร์เวสตะ

พี่น้องฝาแฝดของพระยมที่ปรากฏในคัมภีร์เวสตะคือ ยิมะ โอรสของวิวันหวัณต์ เรื่องราวของยิมะในคัมภีร์เวสตะแบ่งออกได้เป็น ๒ ตอน

ตอนแรก กล่าวถึงพระเจ้าสูงสุดคือ อหุระมาสดา (Ahura mazda) ขอให้ยิมะรับเอาคำสั่งสอน (law) ของพระองค์ไปเผยแพร่แก่มนุษย์ แต่ยิมะปฏิเสธ พระองค์จึงสั่งให้ยิมะเป็นผู้คุมครองและทำนุบำรุงสัตว์โลกทั้งหลายให้เจริญรุ่งเรือง ยิมะได้กระทำตามแต่อหุระมาสดาสั่ง และได้กำจัดความตายและความเจ็บให้หมดสิ้นไป และเมื่อโลกแคบลงเนื่องจากมีพลเมืองเพิ่มมากขึ้น ยิมะก็ได้ขยายโลกให้ใหญ่ขึ้นอีกถึงสามครั้ง

ตอนที่สอง เมื่อใกล้จะถึงฤดูหนาวที่หนาวจัด เนื่องจากภัยธรรมชาติจะทำลายสิ่งที่มีชีวิตทุกอย่างให้หมดสิ้นไป ยิมะก็ได้รับคำแนะนำจากอหุระมาสดา ให้สร้างที่อยู่

^๑ Arthur Berriedale Keith, The Religion And Philosophy of The Veda And Upanishads, Part I. p. 34.

^๒ Ibid.



พิเศษเรียกว่า วระ (Vara) เพื่อเป็นที่เก็บเรื่องชีวิต (พันธู์) ของมนุษย์ สัตว์ และพืช
ทุกชนิดให้ได้อย่าอย่างมีความสุขโดยเคารพกฎของยิมะ^๑

เรื่องราวของยิมะในคัมภีร์เวสตะนั้น ตอนแรกกล่าวถึงยิมะในฐานะเป็น
มนุษย์คนแรกและเป็นนักศรัทธาองค์แรก เป็นผู้สร้างอารยธรรม ส่วนเรื่องราวตอนที่สอง
นั้น รวมเอาเทพนิยายของยิมะในฐานะที่เป็นมนุษย์คนแรกที่ตาย และฐานะเทพเจ้า
ปกครองคนที่ตายไปแล้วในอาณาจักรที่สุขสำราญ และเทพนิยายปรัมปราเกี่ยวกับเรื่อง
การสิ้นสุดของโลก กล่าวคือ โลกจะมีอายุยาวนานถึง ๑๒,๐๐๐ ปี แล้วจะมีฤดูหนาวที่มี
ความหนาวเย็นผิดปกติมาทำลายล้างอารยธรรมและชีวิตทุกชีวิตในโลก หลังจากนั้นจะ
เป็นฤดูใบไม้ผลิขึ้นวันใหม่ เมื่อนั้นคนที่อยู่บนสวรรค์ก็จะไ้กลับมายังโลกมนุษย์ และมี
ชีวิตอยู่อย่างมีความสุข เช่นเดียวกับในอาณาจักรของยิมะในสวรรค์^๒

คัมภีร์เวสตะไม้ไ้กล่าวถึงน้องสาวคู่แฝดของยิมะ วรรณคดีสมัยต่อมาจึง
กล่าวว่า ยิเมห์ (Yimeh) เป็นน้องสาวคู่แฝดของยิมะ ยิมะและยิเมห์เป็นบรรพบุรุษ
คู่แรกของมนุษย์^๓

พระยมในวรรณคดีสันสกฤตโดยทั่วไป

ไ้กล่าวมาแล้วว่าเรื่องราวของพระยมเป็นความเชื่อร่วมกันของชาวอิหร่าน
และชาวอินเดีย และไ้กล่าวถึงเรื่องราวของยิมะทางอิหร่านเท่าที่ปรากฏในคัมภีร์เวสตะ

ศูนย์วิจัยทรัพยากร

^๑แนวความคิดคล้ายกับเรือ Ark ของ Noah ใน The Old Testament
ซึ่งเป็นที่อยู่พิเศษของสัตว์ที่ไ้รับเลือกให้มาค้ำรังพืชพันธุ์อยู่ต่อไป.

^๒S.B.E. Vol. IV : The Zend - Avesta, Part II, p. 276.

^๓A.A. Macdonell, The Vedic Mythology (Delhi : Indological
Book House, 1971), p. 172.

มาแล้ว จะกล่าวถึงเรื่องราวของพระยมทางอินเดียน ซึ่งเป็นจุดสำคัญของวิทยานิพนธ์
นี้ต่อไป ชื่อ ยม นี้มีกล่าวถึงในคัมภีร์ฤคเวท ซึ่งเป็นคัมภีร์ที่เก่าแก่ที่สุดในบรรดา
วรรณคดีสันสกฤต จุดเริ่มต้นของคัมภีร์นี้เราไม่อาจกำหนดให้แน่นอนตายตัวได้ อาจจะ
อยู่ในระยะประมาณ ๑,๐๐๐ ปี ก่อนพุทธกาล และคงจะปรากฏเป็นรูปอย่างที่มีอยู่ใน
ปัจจุบันนี้เมื่อประมาณ ๕๐๐ - ๓๐๐ ปี ก่อนพุทธกาล

คำว่า Yama มาจากชาตุยม (yam) ซึ่งมีความหมายพื้นฐานว่า หน่วงเหนี่ยว
บังคับ ช่ม ใส^๑ และเมื่อประกอบศัพท์เป็น Yama แล้วมีความหมายที่สำคัญดังนี้คือ

๑. มีความหมายว่า ปกครอง นำ ทั้งนี้เป็นความหมายในคัมภีร์ฤคเวท
บางตอนเท่านั้น^๒

๒. มีความหมายว่า แผลง ทุ หรือ เป็นทุ และโดยเฉพาะหมายถึง แผลงคูแรก
คือ Yama กับ Yami Yama จึงแปลว่า ลูกแผลง^๓

๓. มีความหมายว่า บังเหียนที่ไซควบคุมบังคับมา การช่ม การบังคับ การ
ช่มตนเอง กฎ ระเบียบ และข้อบังคับที่สำคัญที่ควรปฏิบัติ เนื่องจากในสมัยหลัง
พระยมกลายเป็นเทพเจ้าแห่งความตาย

ในบรรดาเทพที่มีบทสวดกล่าวสดุดีในคัมภีร์ฤคเวท ถ้าจะนับตามจำนวนบท
สวดมากน้อยแล้ว นักปราชญ์บางท่านแบ่งเทพเหล่านั้นออกเป็น ๕ กลุ่ม พระยมอยู่ใน

^๑Hermann Grassmann, Wörterbuch zum Rigveda (Harrassowitz, Wiesbaden, 1955), p. 29.

^๒A.A. Macdonell, The Vedic Mythology, p. 172.

^๓Hermann Grassmann, Wörterbuch zum Rigveda, p. 29.

^๔M.W. 845. 2.

กลุ่มที่ ๕^๑ คำว่า Yama ปรากฏในคัมภีร์ฤคเวท ๕๘ ครั้ง^๒ แต่ในจำนวนนี้ที่หมายถึง พระยมในฐานะเป็นมนุษย์คนแรกที่เกิด หรือเป็นมนุษย์คนแรกที่ตายนั้นมีเพียง ๓ ครั้ง เป็นที่น่าสังเกตว่า เรื่องของพระยมเป็นเรื่องที่มีในระยะเวลาหลังของคัมภีร์ฤคเวท คือ ในมณฑลที่ ๑ และ มณฑลที่ ๑๐ ซึ่งเป็นส่วนที่ประพันธ์ขึ้นหลังสุด ยาสกะกล่าวถึงพระยม ในในชั้นฎกะว่า เทวะมี ๓ ประเภท คือ เทวะที่อยู่บนสวรรค์ ในบรรยากาศและบน ผิวดิน ชื่อขมนั้นมีกล่าวรวมอยู่ทั้งในประเภทที่อยู่บนฟ้าและประเภทที่อยู่ในบรรยากาศ^๓

กำเนิดของพระยมในคัมภีร์ฤคเวทนั้น กล่าวไว้ไม่ชัดเจนนัก เรื่องราวเกี่ยวกับ ผู้ให้กำเนิดของพระยมนั้นมีกล่าวไว้ในคัมภีร์ฤคเวทเป็น ๒ นัย นัยหนึ่งกล่าวว่า พระยม เป็นโอรสของวิวิสวัต เทพแห่งแสงสว่าง และนางสรณยู มีนายาวา ไววิสวตะ (Vaivasvata) ซึ่งแปลว่า ผู้สืบเชื้อสายมาจากวิวิสวัต ถึงความว่า

...ข้าแต่พระยม ขอพระองค์จงมาพร้อมควยพระอังคีรส ผู้ควรรูปขำ ขอ
พระองค์จงเปลिकเพลินควยลูก ๆ ของวิรุปะ (Virūpa) ณ ที่นี้ ข้าพเจ้า
ขออยู่เชิญวิวิสวัตผู้เป็นบิดาของพระองค์ ขอจงนั่งบนทญาคักคัสสิทธีเบื้อง-
หน้าเครื่องสังเวชนี...^๔

^๑ A.A. Macdonell, The Vedic Mythology, p. 20.

^๒ นับจากที่ปรากฏใน Grassmann : Wörterbuch zum Riveda,
p. 1096 - 1097.

^๓ A.A. Macdonell, The Vedic Mythology, p. 19.

^๔ RV. 10.14.5.

Angirobhirā gahiyajñiyebhiryama vairuparaha madayasva /
vivasvantam huve yah pitā te'sminyasjñe bahivyā

niṣadya //

... ขอนอบน้อมแด่พระยมผู้เป็นราชา ผู้ทองเทียวไปตามพื้นที่สูงสุด ผู้แสวงหา และแสดงหนทางแก่ชนทั้งหลาย ผู้สืบเชื้อสายมาแต่วิวิสวัค ผู้เป็นที่พึ่งของชนทั้งหลาย คอยเครื่องบูชา...

ข้อความที่กล่าวถึงนางสรณียูว่าเป็นธิดาของทวัษฏ (Tvastṛ) เป็นชายาของวิวิสวัค และเป็นมารดาของพระยม มีว่า

... ทวัษฏถูกระงำพิธีแต่งงานให้แกธิดา ชาวว่า ทวัษฏ กำลังกระทำพิธีแต่งงานให้แกธิดานี้แล้วสะพัดไปตลอดโลกทั้งปวง มารดาของพระยม ผู้เป็นชายาของวิวิสวัคผู้เป็นใหญ่ หายไปเมื่อถูกนำไปสู่ที่อยู่ของนาง...^๒

อีกนัยหนึ่งกล่าวว่า พระยมเป็นลูกของคนธรรพ์ (Gandharva) และเทวีแห่งน้ำ (Apyā Yosā) จึงปรากฏข้อความในบทสนทนาของพระยมและยมี ผู้เป็นน้องสาวฝาแฝดในคัมภีร์ฤคเวทตอนหนึ่งว่า

^๑ RV. 10.14.1.

reyivāmsa pravato maturanu bahubhyah panthāmanupaspaśānam/
vaivasvatam saṅgamanam janānām yamam rājānam huviṣā
duvasya //

นอกจากนี้ยังมีข้อความในฤคเวทอีกหลายตอนที่กล่าวถึง วิวิสวัค และพระยม แต่ใจความไม่มีอะไรมากขึ้นเป็นพิเศษจาก RV. 10. 21.5, 58.1, 60.10, 113.8, 164.2.

^๒ RV. 10.17.1.

tvastā duhitre buhatam kṛnotodam viśvam bhuvanam sameti/
yamasya mātā payuhyamānā maho jayā vivasvato nanāśa //

...เราจะกระทำสิ่งที่เราไม่เคยกระทำมาก่อนหรือ เราผู้กล่าวความจริง จะกล่าวคำไม่จริงแน่แท้ คนธรรมดาและเทวีแห่งนั้นเป็นผู้ให้กำเนิดของเรา เป็นญาติพี่น้องของพวกเราอย่างสูงสุด...”

กริฟฟิธ (Griffith) และปราชญ์ทางสันสกฤตบางคนให้ความเห็นว่า คนธรรมดาในที่นี้คือ วิวัสวัต และเทวีแห่งน้ำในที่นี้ก็คือ นางสรวิญญ^๒

คัมภีร์มหาภารตะ กล่าวคล้ายกันว่า พระยมเป็นโอรสของวิวัสวัต^๓ เทพแห่งแสงสว่าง ผู้เป็นสวามีของนางสัจญญา แต่ไม่มีข้อความตอนใดกล่าวว่ นางสัจญญาเป็น มารดาของพระยม มหาภารตะกล่าวถึงมารดาของพระยมว่ามีลักษณะที่น่ากลัว^๔

วิษณุปุราณะ กล่าวว่า พระยมสืบเชื้อสายมาจากมหาวิษณุ ตามลำดับดังนี้คือ

- ๑) มหาวิษณุ
- ๒) พรหมา
- ๓) มรีจิ (Marīci)
- ๔) กัสยป (Kāśyapa)
- ๕) สุริยะ หรือวิวัสวัต
- ๖) ยม

006514

^๑ RV. 10.10.4.

na yatputrā cakrmā kaddha nanamṛtā vadanto anṛtam rapema/
gandharvā srapsvapyā ca yoṣo sā no nābhiḥ paramam jāmi

tannau //

^๒ Griffith : RV. Footnote, p. 535.

^๓ S. Sorrensen, An Index to the Names in Mahābhārata

(Delhi : Motilal Banarsidass, 1969), p. 766.

^๔ Mbh. B. 9.17.43.

พระสุรยะได้อภิเษกกับนางสัณฺฑยาธิดาของพระวิศวกรรม มีโอรสและธิดาคือ พระมนู (ไววัสวัต) พระยม และยมี ครั้งหนึ่งนางสัณฺฑยาไม่สามารถทนรัศมีของพระสุรยะได้ นางจึงให้นางกำนัลชื่อ ฉายา (Chāyā) คอยรับใช้พระสุรยะ แล้วนางเองก็แอบหนีไปฆ่าเพ็ญตะบะในป่า ด้วยความหลงผิดคิดว่านางฉายาคือนางสัณฺฑยา พระสุรยะจึงมีโอรสกับนางฉายา ๓ องค์ คือ พระเสาร์ มนุ (Sāvarni)^๑ และตปตี (Tapatī) ครั้งหนึ่งนางฉายาได้สาปแช่งพระยมเนื่องจากความคื้อนของพระองค์ ด้วยเหตุนี้พระสุรยะและพระยมจึงรู้ว่านางนั้นมีใจนางสัณฺฑยา ต่อมาพระสุรยะก็มีโอรสกับนางสัณฺฑยาอีก คือ อัสวินเทพฤๅณ และเรวันตะ (Revanta)^๒

ชายาของพระยมในคัมภีร์ฤๅคเวท^๓ และอดรพเวท^๔ น่าจะได้แก่ ยมี ส่วนคัมภีร์มหาภารตะกล่าวว่า พระยมมีชายาชื่อ ฐุมอรุณา (Dhūmornā)^๕ นอกจากนี้ยังกล่าวว่าพระธรรมะหรือธรรมราชา ซึ่งถือว่าเป็นฉายาหนึ่งของพระยม^๖ นั้นมีชายา ๑๐ คน คือ

- ๑) นางกัรติ (ชื่อเสียง)
- ๒) นางลักษมี (โชค)
- ๓) นางชฤๅติ (ความพอใจ)
- ๔) นางเมธา (ความฉลาดรอบรู้)
- ๕) นางบุษฎิ (ความเจริญ)

^๑คือมนูองค์ที่ ๔ เป็นน้องของมนูองค์ที่ ๗ คือ มนุ ไววัสวัต.

^๒H.H. Wilson, trans., The Vishnu Purāna III : 20 - 21.

^๓RV. 10.10.1 - 14.

^๔AV. 6.46.1 - 2.

^๕Mbh. B. 5.117.9.

^๖S. Sorrensen, An Index to the Names in Mahābhārata,

- ๖) นางศรัทธา (ความเชื่อ)
- ๗) นางกริยา (การกระทำ)
- ๘) นางพุทธิ (ปัญญาหยั่งรู้)
- ๙) นางลัษซา (ความอาย)
- ๑๐) นางมตี° (ความจำ)

วิष्ณุปุราณะกล่าวถึงชื่อยาของพระธรรมะหรือพระยม มีจำนวนและชื่อต่างกับในมหาภารตะเล็กน้อย กล่าวคือ พระธรรมะไคยิกาพระทักษะประชาบดีและนางประสูติเป็นชื่อยา ๑๓ นาง มีนามต่าง ๆ กันดังนี้คือ

- ๑) นางศรัทธา (ความเชื่อ)
- ๒) นางลักษมี (โชค)
- ๓) นางชุกติ (ความพอใจ)
- ๔) นางคุษฎิ (ความสิ้นโทษ)
- ๕) นางบุษฎิ (ความเจริญ)
- ๖) นางเมธา (ความฉลาดรอบรู้)
- ๗) นางกริยา (การกระทำ)
- ๘) นางพุทธิ (ปัญญาหยั่งรู้)
- ๙) นางลัษซา (ความอาย)
- ๑๐) นางวปุส (ร่างกาย)

° Mbh. 1.60. 13 - 14.

nāmato dharmapatnyastāḥ kirtyamānā nibodha me /
 kīrtīlakṣmīrdhṛtīrmedhā puṣṭiḥ śraddhā kriyā tathā //
 buddhirlajjā matiścāiva patnyo dharmasya tā daśā /

- ๑๑) นางศานติ (ความสงบ)
- ๑๒) นางสีหิ (ความสำเร็จ)
- ๑๓) นางกีรติ (ชื่อเสียง)

นอกจากนี้ ภาควคปุราณะ^๒ และอัคนิปุราณะ^๓ ยังกล่าวถึงชื่อยาของพระธรรมะ หรือพระยม ไว้มากมายถึง พระธรรมะได้ธิดาพระทักษะเป็นชื่อยา ๑๐ คน คือ

- ๑) นางภานุ (Bhānu)
- ๒) นางลัมปา (Lambā)
- ๓) นางกุกุ (Kakubh)
- ๔) นางชามี (Jāmi) อัคนิปุราณะวางนางยมี (Yamī)
- ๕) นางวิศวา (Visvā)
- ๖) นางสาวยา (Sādhyā)
- ๗) นางมรุทวตี (Marutvatī)
- ๘) นางวาสุ (Vasu)
- ๙) นางมูหุรตา (Muhūrtā)
- ๑๐) นางสังกัลปา (Saṅkalpā)

ฮอปกินส์ ได้ว่า ในสมัยหลังสมัยปุราณะ พระยมมีชื่อยาหลายคน ได้แก่

- ๑) นางเหมมาลา
- ๒) นางสุคีลา

^๑ H.H. Wilson, trans., The Vishnu Purāna I : 109.

^๒ Ganesh Vasudeo Tagare, trans., The Bhāgavata Purāna

II : 809.

^๓ Menmatha Nath Dutt Shastri, trans., The Agni Purāna

I : 85.

๓) นางวิद्या^๑

วิลกินส์ กล่าวโดยอ้างภวิษยปุราณะว่า พระยมได้แต่งงานกับธิดาของพราหมณ์ชื่อ นางวิद्या นางเป็นหญิงที่มีความงามเป็นเลิศ พระยมจึงรักนางมาก และพานางมาอยู่ในยมปุระควัย^๒

คัมภีร์อรรถรพเวท กล่าวว่า ความหลับคือโอรสของพระยม มีนามว่า อรรุ (Araru) มารดาของอรรุผู้เป็นชายาของพระยมนั้นมีชื่อความตอนหนึ่งกล่าวว่า คือ นางวารุณานี (Varunānī) แต่อีกตอนหนึ่งกล่าวว่าคือน้องสาวของพระยมซึ่งคงจะหมายถึงนางยมี ดังความว่า

...ท่านมีใจความมีชีวิตอยู่ แต่ท่านก็มีใจความตาย ท่านก็คือเทพผู้เยาว์ (โอรส) ของเทวะ โอ ความหลับ วารุณานี คือมารดาของท่าน พระยมคือบิดาของท่าน ท่านมีชื่อว่า อรรุ

ข้าพเจ้าทั้งหลายรู้จักดิ้นกำเนิดของท่าน โอ ความหลับ ท่านเป็นโอรสของน้องสาวของเทวะ ท่านเป็นตัวแทนของพระยม ท่านคือผู้บันดาลจุดจบแห่งชีวิต ท่านคือความตาย ดังนั้นข้าพเจ้าทั้งหลายเข้าใจท่าน โอ ความหลับ โปรดคุ้มครองข้าพเจ้าทั้งหลายให้พ้นจากฝันร้ายควายเถิด...^๓

^๑ E. Washburn Hopkins, Epic Mythology (Delhi : Motilal Banarsidass, 1974), p. 116.

^๒ W.J. Wilkins, Hindu Mythology (Delhi : Delhi Book Store, 1969), p. 71.

^๓ AV. 6.46. 1 - 2.

yo na jīvo'si na mr̥to devānāmamṛtagarbho'si svapna /
varunānī te mātā yamaḥ pitāraranārmāsi //

vidma svapna janitram devajāmināni putrā'si yamasya
karanah /

antako'si mṛtyurasi tam tvā svapna tathā sa vidma
sa nah svapna duḥsvapnyāt pahi //

มหากาธะกล่าวว่า พระธรรมะ(พระยม)มีโอรสกับนางกุนตีมีเหลือของท้าว
 ปานทุ เพราะมนตร์ที่ฤๅษีหุรวาสีให้นางไว้ เพื่อใช้ขอให้นางมีโอรสกับเทพองค์ใดก็ได้
 นางปรารถนาจะได้โอรสที่จะทำหน้าที่เป็นกษัตริย์ที่ดี นางจึงรำลึกถึงพระธรรมะหรือ
 พระยม และมีโอรสกับพระธรรมะหรือพระยม นามว่า บุษิษฐิระ^๒

วิष्ณุปุราณะกล่าวว่า พระธรรมะหรือพระยมมีโอรสกับชายาทั้ง ๑๓ นางนั้น
 นางละ ๑ คน ดังนี้คือ

- | | | |
|-----|---------|-------------------------------|
| ๑) | กาม | เกิดแต่นางศรัทธา |
| ๒) | ทรรป | เกิดแต่นางลักษมี |
| ๓) | นิยม | เกิดแต่นางชฤติ |
| ๔) | สันโคษ | เกิดแต่นางศุษฎิ |
| ๕) | โลภ | เกิดแต่นางปุษฎิ |
| ๖) | ศรุต | เกิดแต่นางเมฆา |
| ๗) | ทัณท์ | เกิดแต่นางกริยา |
| ๘) | โพธ | เกิดแต่นางพุทธิ |
| ๙) | วินัย | เกิดแต่นางลัชชา |
| ๑๐) | พยัพสาย | เกิดแต่นางวมุส |
| ๑๑) | เกษม | เกิดแต่นางศานติ |
| ๑๒) | สุข | เกิดแต่นางสิทธิ |
| ๑๓) | ยศ | เกิดแต่นางกิริตี ^๓ |

^๑ Mbh. 1.113. 45.

^๒ Mbh. 1.113. 46 - 47.

^๓ H.H. Wilson trans., Vishnu Purāna, Vol. I, p. 110 - 111.

นอกจากนี้วิษณุปุราณะว่า พระยมมีธิดาคณโฑชื่อ สุนิธา (Sunithā) ซึ่งต่อมา
ไต่อกีเชกกับอังคะ (Anga) และมีโอรสเป็นกษัตริย์ที่มีชื่อเสียง พระนามว่า พระเจ้า
เวนะ (Vena)

ภากวคปุราณะ^๒ และ อัคนิปุราณะ^๓ กล่าวว่า พระยมมีโอรสกับธิดาพระทักษะ
ทั้ง ๑๐ คน มีนามต่าง ๆ กันดังนี้คือ

- ๑) เทววรรษภ เกิดแต่นางภาณู
- ๒) วิทโยต เกิดแต่นางลัมพา
- ๓) สังกฎ เกิดแต่นางกฤก
- ๔) สวรรค์ เกิดแต่นางชามี อัคนิปุราณะ กล่าวว่าโอรสที่เกิดแต่นางยมี ชื่อ นาควิถิ
- ๕) วิศเวเทวัส เกิดแต่นางวิศวา
- ๖) หนูเทพสาชยา เกิดแต่นางสาชยา
- ๗) มรุตและชญันตะ เกิดแต่นางมรุตวตี
- ๘) เมาทูรติกะ เกิดแต่นางมูทรา
- ๙) สังกัลปะ เกิดแต่นางสังกัลปา
- ๑๐) ไทรม ปราน ฐรุวะ อรกะ อัคนิ โทษ วสุ และ วิภาวสุ
เกิดแต่นางวสุ

^๑ Ibid : 179 - 180.

^๒ Ganesh Vasudeo Tagare, trans., The Bhāgavata Purāṇa
II : 809 - 810.

^๓ Manmatha Nath Dutt Shastri, trans., The Agni Purāṇa
I : 85.



คัมภีร์พระเวทไม่กล่าวถึงรูปลักษณะและอุปนิสัยของพระยม แต่เนื่องจากพระยมมีความเกี่ยวโยงอย่างใกล้ชิดกับความตาย (mṛtyu) และในคัมภีร์ฤคเวทมีการกล่าวถึงโชครวนที่พระองค์ใช้ตามขอเท้าของสัตว์อื่น^๑ ตั้งแต่นั้นมาพระยมเริ่มมีความน่ากลัว และเป็นจุดเริ่มต้นให้วรรณคดีสมัยหลังกล่าวถึงรูปร่างลักษณะของพระยมต่าง ๆ กันไป และส่วนมากเป็นลักษณะที่น่ากลัวต่าง ๆ ดังนี้

พระยมมีรูปร่างน่ากลัว ร่างกายใหญ่โต ผิวคล้ำ เนตรแดงมีรัศมีเหมือนดวงอาทิตย์ เครื่องทรงสี่เหลี่ยม ทรงมงกุฎ^๒

ดาวสัน (J. Dowson) กล่าวว่า พระยมมีผิวกายสีเขียว และมีเครื่องทรงสี่แฉก^๓

เอ็ดเวิร์ด มัวร์ (Edward Moor) ว่า พระยมมีผิวกายเป็นสีน้ำเงินเข้ม มีรูปลักษณะและผิวกายเปลี่ยนไปได้หลายลักษณะและหลายสี กล่าวคือ ผู้ตายที่ประกอบแต่กรรมดี จะได้เห็นพระองค์ในลักษณะของธรรมราชา เทพผู้ประเสริฐ อ่อนโยน และเปี่ยมด้วยเมตตา แต่ผู้ตายที่ประกอบแต่กรรมชั่ว จะได้เห็นพระองค์ในลักษณะของพระยม เทพผู้น่าสยดสยอง มีร่างใหญ่ และมีฟันใหญ่^๔

^๑ RV. 10.97.16.

^๒ Mbh. 3.281.8.

^๓ John Dowson, A Classical Dictionary of Hindu Mythology and Religion, Geography, History and Literature (London: Trübner & Co., 1879), p. 374.

^๔ Edward Moor, The Hindu Pantheon (Delhi: Indological Book House, 1968), p. 304.

คัมภีร์พระเวทสมัยหลัง ๆ มีการกล่าวถึงพาหนะของพระยมว่า พระยมมีม้าเป็นพาหนะ ม้าของพระยมมีคาสีทองและมีขาเหล็ก^๑

ฮอปกินส์^๒ (E.W. Hopkins) และ คาวสัน^๓ กล่าวว่า พระยมมีกระบือเป็นพาหนะ แต่บางครั้งพระองค์ก็ได้ใช้พาหนะใด ๆ เช่น ในคัมภีร์มหาภารตะตอนที่พระองค์ไปรับวิญญาณพระสตีชวาน พระองค์ดำเนินไปเอง^๔

ปกติพระยมจะถืออาวุธ ๒ ชนิด คือ ดหา ซึ่งเป็นอาวุธที่มีน้ำหนักมากและมีอำนาจร้ายแรง เทพเจ้าก็ มนุษย์และสัตว์ทั้งหลายก็ เมื่อถูกพระยมตีด้วยคทา^๕ นี้จะไม่มีชีวิตรอดอยู่ได้โดยแม้ชั่วขณะเดียว^๖ และ บ่วง ซึ่งใช้คล้องวิญญาณของผู้ตายนำไปสู่ยมโลก^๗ และมีฆูซึ่งเคยให้กรบฝ่ายธรรมะไซ่ปราบปรามฝ่ายอธรรม^๘

คัมภีร์ฤคเวทเริ่มกล่าวถึงที่อยู่ของพระยมตั้งแต่เมื่อพระยมตายแล้ว พระองค์ไปมีที่อยู่ในสวรรค์ส่วนหนึ่ง คือ

...สวรรค์มี ๓ ส่วน สองส่วนเป็นของสวิตฤ อีกส่วนหนึ่งเป็นของพระยม และเป็นที่อยู่ของวีรบุรุษ มั่นคงและเป็นอมตะ ผู้ใคร่รู้จักสถานที่นี่ ขอจงไทเขาอยู่และเปิดเขยคินแดนแห่งนี้เถิด...

^๑ TA. 6.5.2.

^๒ E. Washburn Hopkins, Epic Mythology, p. 116.

^๓ John Dowson, A Classical Dictionary of Hindu Mythology and Religion, Geography, History and Literature, p. 374.

^๔ Mbh. 3.281.18.

^๕ R. 7.22.43.

^๖ Mbh. 3.281.13.

^๗ E. Washburn Hopkins, Epic Mythology, p. 112.

^๘ RV. 1.35.6.

tinso dhyāvah saviturdvā upasyām ekā yamasya bhuvane
virāsād / ānīm na rathyamamrtādhi tasyuriḥ brevītu ya u tacciketata//

...ขอใ้โปรดบันดาลให้ข้าพเจ้าใ้ค้เป็นอมตะในอาณาจักรที่ประทับแห่ง
โอรสของราชาวิสุวัต ในแดนอันเป็นเทวาลัยอันเรณลับแห่งสวรรค์ ใน
แดนที่มีน่านน้ำใหม่และสดชื่น ข้าแต่สินธุที โปรดไหลเด็กเพื่อพระอินทร์
ผู้เป็นเทวราชา...

สวรรค์อันเป็นที่อยู่ของพระยมนั้นเป็นเทพนิมิตที่สุขสบายและรื่นรมย์ ล้อมรอบ
ด้วยเสียงดนตรีขับกล่อมและเสียงขลุ่ย ดังนี้

...ณ ที่แห่งนี้เป็นที่ประทับของพระยมน ซึ่งเรียกกันว่าวิมานของเทวะ
มีนักดนตรีทั้งหลายบรรเลงเสียงขลุ่ยเพื่อพระองค์ และมีผู้ขับร้องเพลง
สรรเสริญพระเกียรติของพระองค์ด้วย...

คัมภีร์ยชุรเวท^๓ และอถรรพเวท^๔ กล่าวว่า พระยมนเป็นเทพแห่งบรรพบุรุษ
หรือบิดา มีอาณาจักรอยู่ทางทิศใต้

ในวรรณคดีสันสกฤตสมัยหลัง คือ ในคัมภีร์มหาภารตะ รามายณะ และ
ปุราณะต่าง ๆ เมืองอันเป็นที่อยู่ของพระยมนมีชื่อเรียกต่าง ๆ กันไป เช่น ยมโลก^๕

^๑ RV. 9.113.8.

yattānukāmaṃ caranam trināke tridive dives /
lokā yatta jyotismantastatta māmanṛtam kṛmdhīdrāyemdo
yari sarava //

^๒ RV. 10.135.7.

idam yamasya sādānam devamānam yaducyate /
iyamasya dhamyate nalīrayam girbhis parisṛkṛtas //

^๓ YV. Vol. 5.10.1.

^๔ AV. 12.3.8.

^๕ Mbh. B. 7.84.28.

ยมสาทนะ^๑ ยมปุระ^๒ ยมปุรี^๓ เปตรราชปุระ^๔ เปรคโลก^๕ ปรโลก^๖ ธรรมราช-
นิเวศน์^๗ สังขมณี^๘ ปิตฤโลก^๙ เป็นต้น

มีการกล่าวถึงที่อยู่ของพระยมโดยมีรายละเอียดแตกต่างกันไป ยากแก่การ
อธิบายให้ชัดเจนแน่นอน จะเห็นได้จากความเห็นและคำอธิบายของปราชญ์ทางสันสกฤต
บางท่าน เช่น

ฮอปกินส์ กล่าวว่ามีความยุ่งเหยิงระหว่างที่อยู่ของพระยมในสวรรค์ที่เรียกว่า
แดนปิตฤ และที่อยู่เบื้องล่างของภูตผี (นรก)^{๑๐} และไม่มีความแตกต่างระหว่างที่อยู่ของ
พระยมผู้เป็นกษัตริย์แห่งความยุติธรรมและนรก^{๑๑} ที่อยู่หรือราชธานีของพระยมหรือที่

^๑ Mbh. B. 2.77.18.

^๒ John Dowson, A Classical Dictionary of Hindu Myghology
and Religion, Geography, History and Literature, p. 374.

^๓ Vettam Mani, Purānic Encyclopaedia (Delhi:Motilal
Banarsidass, 1975), p. 367.

^๔ Mbh. B. 1.67.122.

^๕ Mbh. B. 6.79.60.

^๖ Mbh. B. 4.16.51.

^๗ Mbh. B. 3.240.30.

^๘ S. Sorrensen, An Index to the Names in Mahabharata, p.769.

^๙ Vettam Mani, Purānic Encyclopaedia, p. 368.

^{๑๐} E. Washburn Hopkins, Epic Mythology, p. 108.

^{๑๑} Ibid., p. 108.

เรียกว่า ยมราชธานีนั้น อยู่ในความมืดสุดของโลกทางทิศใต้^๑ อยู่ต่ำกว่าโลกมนุษย์^๒ และอยู่ห่างจากโลกมนุษย์ ๘๖,๐๐๐ โยชน์^๓ ลักษณะของทางที่จะไปสู่ราชธานีของพระยม และลักษณะของยมราชธานีนั้นน่าสยองกลัว อยู่ในป่าลึก ต้นไม้ไม่มีร่มเงา คนที่ต้องเดินทาง ไปจะไม่มีน้ำดื่ม ไม่มีที่จะพักพิง พระยมจะสั่งให้ผู้สื่อสารของพระองค์ลากคนตายทั้งชาย หญิงและสัตว์ต่าง ๆ ไปตามทางทุรกันดารนั้น ๆ แต่ส่วนคนที่โอบอ้อมอารีและนักพรตจะ ได้รับการยกเว้น พวกที่เคยทำกุศลด้วยการถวายตะเกียงทางที่ไปก็จะสว่างไสว ผู้ที่ เคยบำเพ็ญพรตด้วยการอดอาหาร เมื่อตายแล้วก็มีห่านและนกยูงเป็นพาหนะนำไป มีแม่น้ำชื่อ पुष्पोदका (Puspodakā) น้ำจะมีรสเหมือนน้ำหนองสำหรับผู้ที่ทำชั่ว น้ำจะมี รสหวานสำหรับผู้ที่ให้ทานด้วยน้ำ นอกจากนี้ยังมีแม่น้ำชื่อแม่น้ำมหาไวศรณี อยู่ในใกล้เมือง ของพระยม เป็นแม่น้ำที่น้ำกล้ว น้ำในแม่น้ำร้อนจัด^๔ ไม่แน่นอนว่าไวศรณีอยู่ในอาณาจักร ของพระยมหรืออยู่ในหนทางที่จะไปสู่อาณาจักรนั้น มีลักษณะ ๒ ประการ คือ ศักดิ์สิทธิ์ เหมือนแม่น้ำมหาทานทีและเป็นแม่น้ำที่ไซทรมานคนชั่วในนรก

พระราชวังที่ศักดิ์สิทธิ์และใหญ่โตมโหฬารของพระยม มีชื่อเรียกว่า สังยมนะ^๕ หรือ สังยมณี^๖ เป็นที่อยู่ของคนตาย เป็นที่อยู่ที่รุ่งเรืองของนักรบ^๗ พระยม พระวรุณ

^๑ R. 4.41.45.

^๒ John Dowson, A Classical Dictionary of Hindu Mythology and Religion, Geography, History and Literature, p. 374.

^๓ Mbh. B. 3.200.46.

^๔ Mbh. B. 3.200.40. f.

^๕ Mbh. B. 5.109.14.

^๖ Mbh. B. 3.163.9.

^๗ Mbh. B. 7.142.10.

^๘ Mbh. B. 13.102.14.

พระอินทร์ ท้าวฤเวระ อยู่ ณ ที่นั้นเพื่อต้อนรับวีรบุรุษสุรราชสำนัก^๑

ในราชสำนักของพระยมนั้นมีสภาใหญ่ซึ่งพระวิศวกรรมาเป็นผู้สร้าง มีบริเวณกว้างถึง ๑๐๐ โยชน์ โอโถงงความกว้างแสงอาทิตย์และมีทุกสิ่งทุกอย่างที่พึงปรารถนามีบรรดาราชาภี พรหมฤๅษีทั้งหลาย บรรดากษัตริย์จากหลายสกุลวงศ์เป็นจำนวนหลายร้อยหลายพันพระองค์ บรรดานักสิทธิ์และโยคีทั้งหลาย บรรพบุรุษผู้ล่วงลับไปแล้วทั้งหลาย เหล่านี้ชุมนุมและทำการสักการะพระยมอยู่ในสภา ทุกคนแต่งกายสวยงามประดับประดา ร่างกายสวยงามอันมีค่าต่าง ๆ มีเหล่าคนธรรพ์และนางอัปสรทั้งหลายมาบรรเลงเพลงและพ้อนรำ สภาของพระยมเนืองแน่นด้วยบุคคลสำคัญทั้งหลายและมีบรรยากาศที่น่ารื่นรมย์ทุกประการ^๒

กาวสัน กล่าวว่ราชธานีของพระยมชื่อว่า ทักษิณาสาปติ มีจิตรรูปต์เป็นเจ้าหน้าที่ผู้จัดบันทึกกรรมดีและกรรมชั่วของบุคคลขณะที่ยังดำรงชีวิตอยู่ในโลกลงในบัญชีชื่อ อัครสันธธานี และหลังจากที่ได้รับคำพิพากษาอย่างยุติธรรมแล้ว วิญญาณของคนดีจะไปสู่แดนของบรรพบุรุษหรือแดนปิตฤ วิญญาณของคนชั่วจะไปลงนรกขุมใดขุมหนึ่งใน ๒๐ ขุม^๓ ตามความชั่วของตน หรืออาจจะเกิดเป็นอย่างอื่นในโลกนี้อีก^๔

^๑ Mbh. B. 7.83.27.

^๒ Kisari Mohan Ganguli, trans., The Mahābhārta of Krishna-Dwaipāyana Vyāsa, Vol. 2 (New Delhi : Munshiram Manoharlal, 1973), p. 18 - 20.

^๓ กาวสันกล่าวว่ นรกในคัมภีร์มหาภารตะมี ๒๐ ขุม.

^๔ John Dowson, A Classical Dictionary of Hindu Mythology and Religion, Geography, History and Literature, p. 374.

คัมภีร์ปุราณะต่าง ๆ ได้บรรยายราชธานีของพระยม มีเนื้อความพิสดารไป
จากที่กล่าวในคัมภีร์มหาภารตะและรามายณะ ดังความที่ กาวสัน^๑ และ เวตตัม มณี^๒
(Vettam Mani) ได้รวบรวมไว้ว่า

ราชธานีของพระยมมีชื่อว่า ยมบุรี หรือ ยมปุระ หรือ กาลิจี (Kālicī)
อยู่ไกลออกไปจากโลกมนุษย์ ๑,๐๐๐ โยชน์ ที่กำแพงสี่คานนั้นมีประตูเข้าคานละ ๑ ประตู
คฤหาสน์ของจิตรคุปต์ตั้งอยู่ที่กำแพงคานหนึ่ง ป้อมปราการและกำแพงรอบเมืองนั้นทำด้วย
เหล็ก ในยมนบุรีมีถนน ๑๐๐ สาย ถนนทุกสายประดับประดาด้วยธงต่าง ๆ และพุระยา
มีคนกลุ่มหนึ่งอยู่ในบ้านของจิตรคุปต์ คนเหล่านั้นยุ่งอยู่กับการคำนวณช่วงชีวิตของสัตว์โลก
ทั้งหลาย และจับบัญชีความชั่วและความดีของสัตว์โลกเหล่านั้นด้วย ในบริเวณเมืองมี
คฤหาสน์ขรรมนเทียร ตั้งอยู่ทางคานใต้ของคฤหาสน์ของจิตรคุปต์ และไกล ๆ กันนั้นเป็น
ที่อยู่ของเชื้อโรคทุกชนิด เชื้อโรคแต่ละชนิดจะมีที่อยู่เป็นส่วนของตนเอง ที่ประทับของ
พระยมตั้งอยู่ห่างจากคฤหาสน์ของจิตรคุปต์ ๒๐ โยชน์ พระราชวังที่ประทับนั้นมีพื้นที่
กว้าง ๒๐๐ โยชน์ และสูง ๕๐ โยชน์ ใต้เสาดินเป็นฐานรองรับถึง ๑,๐๐๐ ต้น พระองค์
ประทับเหนือราชบัลลังก์แห่งการพิพากษาอันมีชื่อว่า วิจารภู (Vicāra-bhū) คานหนึ่ง
เป็นห้องพระโรงที่ประชุมสภาที่กว้างขวาง ณ ที่นี้เป็นที่ซึ่งผู้กระทำความดีในมนุษย์โลก
เมื่อตายแล้วจะได้มาอยู่ เขาเหล่านั้นจะมีชีวิตที่เป็นสุขสำราญชั่ววันรันคร

ศูนย์วิทยทรัพยากร

จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

^๑ John Dowson, A Classical Dictionary of Hindu Mythology and Religion, Geography, History and Literature, p. 374.

^๒ Vettam Mani, Purānic Encyclopaedia, p. 368.

นอกจากนี้ เวตคัม มณี ยังกล่าวถึงนรกว่า มีโลกแห่งหนึ่งชื่อว่า ปิตฤโลก อยู่ตรงกลางของโลกทั้งสาม อยู่ทางทิศใต้ อยู่ต่ำกว่าโลกมนุษย์ และอยู่นอกอตลโลก^๑ พระยมเป็นประมุขแห่งปิตฤโลก พระองค์ให้ความยุติธรรมแก่ทุกชีวิตที่ผู้สื่อสารของพระองค์ได้นำไปทีนั้นตามความดีและความชั่วที่เขาได้กระทำไว้ในขณะที่ เขายังมีชีวิตอยู่ในโลกมนุษย์ พระองค์มีอำนาจที่จะประเมินความดีและความชั่วของคนและกำหนดโทษานุโทษอันเหมาะสมแก่เขาเหล่านั้น โดยไม่เปลี่ยนแปลงกฎเกณฑ์หรือระเบียบแบบแผนของการลงโทษ พระยมธรรมจะส่งคนบาปทั้งหลายไปยังนรกขุมต่าง ๆ ตามประเภทและความสาหัสแห่งบาปของเขาเหล่านั้น^๒

บริวารของพระยมมีหลายประเภทและทำหน้าที่ต่าง ๆ กันดังนี้คือ

๑. สุนัข ๒ ตัว ทำหน้าที่ผู้สื่อสารของพระยม สุนัขทั้ง ๒ ตัวนี้มีลักษณะพิเศษคือ มี ๔ ตา จมูกกว้าง เป็นลายหรือจุดค่าง สีน้ำตาล เป็นลูกของสรมา (Saramā) มีหน้าที่เฝ้าทาง^๓ หรือสำรวจตรวจทาง^๔ คนตายถูกเร่งเร้าให้รีบผ่านสุนัขทั้งสองตัวเพื่อไปรวมกับบรรพบุรุษซึ่งร่าเริงอยู่กับพระยม ดังนี้

^๑พระบาทสมเด็จพระมงกุฎเกล้าเจ้าอยู่หัว ทรงมีพระบรมราชาธิบายในพระ-
ราชนิพนธ์เรื่องลิลิตนารายณ์สิบปางว่า อตล เป็นชื่อของบาดาลชั้นที่ ๑ ในจำนวนทั้งหมด
๗ ชั้น คือ ๑. อตล ๒. วิตล ๓. สุตล ๔. ตลาตล ๕. มหาตล ๖. รสาตล
๗. บาดาล มีชื่อรวมเรียกว่า บาดาล อยู่ในใต้โลกมนุษย์ลงไป และเป็นที่อยู่ของนาค แหตย์
ทานพ ยักษ์ และอสูรอื่น ๆ.

^๒Vettam Mani, Purānic Encyclopaedia, p. 368.

^๓RV. 10.14.11.

^๔AV. 18.2.12.

...ของจงวิ่งไปเถิด วิ่งให้เร็วไปกว่าสุนัข ๒ ตัว ที่เป็นลูกของสุรมา
 สุนัขที่มีลายเป็นจุมมี ๔ ตานั้น ขอให้จงวิ่งไปตามทางของเจ้าอย่างเป็น
 สุขเถิด ไปสู่มรรพบุรุษผู้มีใจกรุณาของเจ้า ผู้ซึ่งรับเรिंगอยู่กับพระยม ชา
 แตพระยม สุนัขทั้งสองของพระองค์ ผู้ทำหน้าที่เป็นยาม มี ๔ ตา คอย
 ดูแลคนมนุษย์และเผ่าทางนี้ ชาแตรพระองค์ ไปรุดผากฝังให้สุนัขทั้งสองให้
 ความอารักขาแก่เขาเถิด และขอให้บันดาลให้เขามีความรุ่งเรือง และ
 มีสุขภาพดี พุศของพระยมผู้ซึ่งทอง เทียวไปปะปนกับมวลมนุษย์นั้นมีสักย
 คล่า โมรจักอิม มีรูจุมกวาง ขอให้สุนัขเหล่านี้จงให้เราได้มีชีวิตอยู่
 เป็นสุขในโลกนี้เถิด ในวันนี้ เพื่อว่าเราจะโคมีโอกาสดูเห็นแสงสว่าง
 แห่งดวงอาทิตย์...”

หน้าที่ของสุนัขสองตัวนี้ก็คือ คอยสะกดยในหมู่คนที่ใกล้จะตาย และคอยเฝ้า
 ทางที่คนจะเข้าไปสู่อาณาจักรของพระยม^๒ แมกกอนแนลล์ กล่าวถึงความเห็นของปราชญ์
 ทางสันสกฤตอื่น ๆ เกี่ยวกับสุนัขของพระยม เช่น ความเห็นของ Aufrecht เกี่ยวกับ
 RV. 7.55.2 - 5 ว่าสุนัขของพระยมมีหน้าที่กันคนชั่วร้ายออกไป Bergaigne
 ให้ความเห็นว่าเป็นเพียงอีกรูปหนึ่งของพระยม (ไฟ) และยมี่

^๑RV. 10.14.10 - 12.

ati drava sārameyau svānau caturakṣau śabalau sādhunā
 pathā /

athā pitṛntsuvidatṛan upehi yamena ye sadhamādam
 madanti //

yau te svānau yama raksitārau caturakṣau pathirakṣau
 nṛcakṣasau /

tābhyāmenam pari dehi rājantsvasti cāsmā anamīvaṃ ca
 dhehi //

anu / urūnasāvasutrṛpā udumbalau yamasya dūtau carato janān

tāvasmabhyam drśaye sūryāya punardātā masumadyeha
 bhadram //

^๒RV. 7.55.2 - 5.

Bloomfield ก็คิดว่าสุนัขทั้งสองของพระยมคือพระอาทิตย์และพระจันทร์^๑ คัมภีร์
 อถรรพเวทกล่าวว่ พระยมมีสุนัข ๒ ตัว ตัวหนึ่งมีลักษณะเป็นลายหรือจุดค่าง (Śabala)
 และอีกตัวหนึ่งมีสีเข้ม (Śyāma)^๒ เอ็ดเวิร์ด มัวร์^๓ ว่าตัวแรกนั้นมีชื่ออีกชื่อหนึ่งว่า ตรีศิระ
 (Trisira) แปลว่ามี ๓ หัว และมีหลายฉายา ซึ่งมีความหมายว่าลายหรือจุดค่าง^๔

๒. นกเค้าแมว (ulūka) หรือนกแสกและนกพิราบ (kapota) ผู้เป็น
 หูตของพระยม คึงความว่

...ขอให้เสียงร้องของนกเค้าแมวจงปราศจากมลร้ายใด ๆ และไกล ๆ
 ก็ยกอุ้งไฟมีนกพิราบเกาะนั่งอยู่ แดพระองค์ผู้ส่งหูตคือคนนั้นมา แดพระ-
 องค์คอยความเคารพยำเกรง แดความตาย แดพระยม...

๓. ห่านและนกยูง ทำหน้าที่พาวิญญาณของผู้ที่เคยทำบุญด้วยตะเกียง เค้นทาง
 อย่างสบายไปสู่ที่อยู่ของพระยม^๕

๔. แร้งและกา ซึ่งมีจงอยปากเป็นเหล็ก ทำหน้าที่หรมานผู้ที่กระทำความผิด
 โทษฐานฆ่าพราหมณ์^๖ และไม่เชื่อฟังครูอาจารย์^๗

^๑ A.A. Macdonell, The Vedic Mythology, p. 173.

^๒ AV. 8.1.9.

^๓ Edward Moor, The Hindu Pantheon, p. 304.

^๔ RV. 10.165.4.

yadulūko vadati moghametadyatkapotah padamagnau krnoti/
 yasya dūtaḥ prahita esa etantasmai yamāya namo astu

mṛtyave //

^๕ E. Washburn Hopkins, Epic Mythology, p. 109.

^๖ Ibid., p. 110.

^๗ Ibid., p. 110.

๕. จิตรคุปต์ เป็นผู้จกบันทึกรากศัพท์และความชั่วของมนุษย์ในบัญชีชื่ออัครสันธานี
กัมภีร์ปุราณะกล่าวว่า เป็นที่ปรึกษาถวาย^๑
๖. ฉันทะหรือมหาฉันทะและกาลปุระสุชะ เป็นหัวหน้ามหาดเล็กผู้รับใช้และเป็น
ผู้อารักขา^๒
๗. รากษส เป็นยมทูตพวกหนึ่ง หูแหลม ปากใหญ่ ผมนแดง รูปร่างอัปลักษณ์
ตัวเคี้ยมอ้อมค้อม มีหน้าที่นำวิญญาณคนตายไปอย่างรวดเร็ว^๓
๘. กิมกร (Kimkara) เป็นทูตของพระยม^๔
๙. ไวธยตะ (Vaidhyata) ทำหน้าที่เป็นนายทหารเฝ้าประตูห้องพิพากษา^๕
๑๐. กัษมละ (Kasmala) เป็นคนใจร้าย ใจแข็ง ตาตุ เพียงมองก็ทำให้
ตกใจกลัวจนตัวสั่น ทำหน้าที่ลากคอคนชั่วไปตามทางขรุขระเพื่อไปโยนลงนรก^๖
๑๑. รุทธะ (Rudra) เป็นผู้รับใช้ของพระยม^๗

^๑ John Dowson, A Classical Dictionary of Hindu Mythology and Religion, Geography, History and Literature, p. 374.

^๒ Ibid., p. 374.

^๓ E.W. Hopkins, Epic Mythology, p. 113.

^๔ Ibid., p. 112 - 113.

^๕ John Dowson, A Classical Dictionary of Hindu Mythology and Religion, Geography, History and Literature, p. 374.

^๖ Edward Moor, Hindu Pantheon, p. 304.

^๗ Mbh. B. 3.237.11.

นอกจากนี้พระยมยังมีบริวารอีกมากแต่มีใครกล่าวชื่อ บริวารเหล่านี้ทำหน้าที่ต่าง ๆ กันในนรก ๒๔ ชุม

พระยมมีนามหรือฉายาที่ใช้เรียกกันหลายอย่าง และมีที่มาแห่งนามนั้นต่าง ๆ กัน ดังนี้คือ

๑) ยม นามนี้ปรากฏอยู่ในวรรณคดีสันสกฤต ตั้งแต่คัมภีร์ฤคเวทจนถึงปุราณะฉบับต่าง ๆ คำอธิบายถึงที่มาของนามนี้อยู่ในคัมภีร์มหาภารตะตอนที่เป็นคำพูดของนางสาวศรีพุกกับพระยมว่า

...ท่านได้ควบคุมสัตว์โลกทั้งหมดไว้ด้วยกฎเกณฑ์ของท่าน และท่านได้นำสัตว์โลกทั้งหลายไปควบคุมเกณฑ์ ไม่ใช่ด้วยความปรารถนา เพราะฉะนั้นคนทั้งหลายจึงเรียกท่านว่า "ยม"...

๒) ไววัสวัต คึงข้อความว่า

...ท่านเป็นลูกที่มีอำนาจของไววัสวัต เพราะเหตุนี้ท่านจึงถูกเรียกว่า "ไววัสวัต" โดยผู้ทั้งหลาย ข้าแต่พระเจ้า โดยเหตุที่ท่านแจกจ่ายความยุติธรรมแก่สัตว์โลกทั้งปวง ท่านจึงถูกเรียกว่า "ธรรมราชา"...

^๑ Mbh. 3.281.33.

prajāstvayemā niyamenā sam yata niyama caitā nayase
na kāmayā /

ato yamatvam tava deva visrutam nibodha cemām giramīri-
tām mayā //

^๒ Mbh. 3.281.40.

vivasvatastvam tanayah pratāpavām stato hi vaivasvata
ucyase budhaih /

sāmena dharmena ca rañjitāḥ prajā statast avehesvara
dharmarājata //

- ๓) มฤคยู เพราะพระยมเกี่ยวข้องกับความตาย หรือเป็นเทพแห่งความ
 ๔) กาล เพราะเป็นเทพแห่งความตาย^๒
 ๕) อันตะ เพราะเป็นผู้กระทำที่สุดคือความตาย^๓
 ๖) กฤตานตะ เพราะเป็นผู้กระทำที่สุดหรือจวบ^๔
 ๗) สมณะ เพราะเป็นผู้สงบ^๕
 ๘) ทันทิ ทันทธร หรือ ทันทปาณี เพราะถือคทา^๖
 ๙) ภิรมศาสนะ^๗ เพราะมีคำพิพากษาหรือประกาศิตที่น้ำกัว
 ๑๐) ปาศิน หรือปาศหัสติ^๘ เพราะถือบัว
 ๑๑) ปิตฤปติ^๙ เพราะเป็นใหญ่ในแคว้นปิตฤ
 ๑๒) เปรตราช หรือเปรตนาถ^{๑๐} เพราะเป็นราชแห่งผู้ลงลับไปแล้ว

^๑ RV. 10.18.2; 1.165.4.

^๒ Mbh. B. 7.20.28.

^๓ Mbh. B. 7.179.54; 9.11.52.

^๔ MW. 303.1.

^๕ MW. 1054.1.

^๖ E.W. Hopkins, Epic Mythology, p. 112.

^๗ MW. 758.2.

^๘ MW. 623.3.

^๙ John Dowson, A Classical Dictionary of Hindu Mythology and Religion, Geography, History and Literature, p. 374.

^{๑๐} MW. 712.1.

- ๑๓) กัรทอเทวะ^๑ เพราะเป็นเทพแห่งพิธีสราทอ
 ๑๔) อกรรมราชา^๒ เพราะเป็นพระราชแห่งความยุติธรรม
 ๑๕) เอาทุมพร^๓ เพราะเป็นผู้เนื่องจากลมะเคื่อ
 ๑๖) ยมธรรม^๔ เพราะเป็นเทพผู้เที่ยงธรรม
 ๑๗) ศีรณบาท เพราะมีเท้าพิการเนื่องจากใช้เท้าเตะนางฉายาและ
 นางกัสาปให้พระยมมีแผลและหนอนที่ขา^๕
 ๑๘) จิตร^๖ เพราะมีหลายสี.

^๑ MW. 1097.3.

^๒ Mbh. 3.281.40.

^๓ MW. 237.3.

^๔ Vettam Mani, Puranic Encyclopaedia, p. 368.

^๕ John Dowson, A Classical Dictionary of Hindu Mythology and Religion, Geography, History and Literature, p. 374.

^๖ MW. 396.1.